

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Huesca, mes . . . . . 2 pesetas
Fuera. . . . . { Trimestre . . . 6
Semestre . . . 12
EXTRANJERO, AÑO. . . . . 48
NUMERO SUELTO DIEZ CENTIMOS
Redacción y Administración: Mercado, 12, pral. - Telf. 75

LA TIERRA

HUESCA, Domingo 4 de Enero de 1931

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

ALMACEN:

Calle de Zaragoza, 41 - Huesca

AÑO XI

Diario de la mañana. -- Organó de la Asociación de Labradores y Ganaderos del Alto Aragón

NUM. 2.937



EL REVERENDO

DON MANUEL CUDOS PANO

Falleció en Albelda el día 31 de Diciembre de 1930

Recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus apenados hermanos Don Rafael, Don Antonio, Doña Jacinta y Don Luis; sobrinos Don José y Don Francisco Moncasi; hermanos políticos, demás sobrinos, primos y demás familia,

Al participar a sus amigos y relacionados tan irreparable pérdida, les suplican que no le olviden en sus oraciones, bondad por la que les guardarán eterna gratitud.

Albelda y Enero de 1931.

Los excelentísimos e ilustrísimos señores Obispos de Barcelona, Lérida y Barbastro y otros señores Prelados, han concedido indulgencias en la forma de costumbre.

La crisis del campo andaluz

Sufren las diferentes regiones agrícolas españolas, periódicamente, con una repetición fatalista los embates del hambre.

La experiencia sirve de bien poca cosa a nuestros gobernantes. No hay en ellos un estudio profundo del problema.

Lo que sucede hoy en Andalucía es lo mismo que ocurre cada año en otras regiones: falta de industrialización del campo que consienta el empleo de los braceros en los años, demasiado frecuentes, de pérdida de cosechas.

En tanto se siga en España el erróneo sistema de grandes concentraciones industriales que acaparen los medios de producción, como es la fuerza eléctrica, lograremos ufannarnos inconscientemente de ver duplicada en pocos años la población de las grandes

urbes. Pero ello será a costa de la ruina del campo, con todos los peligros de ese desequilibrio entre las fuerzas productoras de un país.

Así lo estimó Francia hace ya muchos años en su proyecto de electrificación del campo, alrededor del cual se han agrupado las fuerzas políticas más opuestas de la vecina República.

Los hombres públicos españoles, los que aspiran a suceder al general Berenguer, los que pretenden que el pueblo despierte y se incorpore a la obra de la gobernación del país, deberían estudiar previamente y divulgarlos en el campo español los efectos beneficiosos de aquel plan de resurgimiento y defensa de vitales intereses.

Así lograrían que el misérrimo y depauperado agro español empezase a tener fe en ellos. Y el conde de Bugallal aprendería el origen de la agudización del regionalismo, que ha tratado de investigar en su discurso del Círculo Conservador, porque vería con toda la fuerza de los hechos que el regionalismo lo han incubado y propagado los políticos que desde Madrid no han gobernado jamás por y para un país que ni siquiera conocen.

ESTE NUMERO HA SIDO VISTO POR LA CENSURA :

ECOS....

Inglaterra—como otros muchos países—pasaba por ser un país donde había más mujeres que hombres. Recién terminada la guerra había en el Reino Unido «dos millones de mujeres de más».

¿Cómo explicar este ineremento masculino?

M. Bowley, profesor de la Escuela de Ciencias Económicas, de Londres, da dos razones. Cada año mueren menos niños y se emigra menos. Y eso que hay «paro forzoso» en el Reino Unido.

Un arqueólogo alemán dice haber hallado en Constantinopla la tumba de Constantino el Grande. Se admitió siempre que la fila de sepulcros bizantinos, situada frente al Museo Antiguo, eran de soberanos del Bajo Imperio.

serie de agujeros que señalan haber tenido antaño sujeta una cruz metálica. Esta tumba es la de Constantino, dice el arqueólogo.

Parece, en efecto, que la tumba del gran Rey tenía cruz de oro.

Antes de la conquista de Bizancio por los turcos, las tumbas imperiales se hallaban en el templo de los Santos Apóstoles, hoy mezquita del sultán Fatih. Allí vió esta tumba, con cruz de oro, el viajero florentino Buon del Monti, 35 años de la entrada de la Media Luna en Constantinopla.

¡AGRICULTOR!

¿Cómo puedes ganar dinero si no estás al tanto de las cotizaciones de los mercados, de las novedades agrícolas del mundo, si no tienes quien te resuelva rápidamente todas tus dudas, quien te aconseje y adoctrine?

Para tener todos estos problemas resueltos suscríbete a «EL PROGRESO AGRICOLA Y PECUARIO», revista semanal que se publica en Madrid (Plaza Oriente, número 7).

Si no la conoces pide un número de muestra que se remite gratis.

COMENTANDO

Inquietudes internacionales

Fué el año 1930 para la política internacional, de continua inquietud; estudiando con detención cuanto ha ocurrido en el mundo durante su transcurso, se adivina la existencia de un cambio fundamental de ideología, movimiento que no por ser vario en las orientaciones, deja de tener cierta unidad de origen.

Antaño había que buscar el de los acontecimientos internacionales en la constante pugna de los postulados políticos; hoy se agitan los pueblos, se unen o se distancian por intereses económicos más o menos acusados. Y aun aquellos hechos que al parecer ocurren por apetencias de poder, y que se transforman en intentos revolucionarios, obedecen más que a nada a crisis económicas hondas, difíciles de evitar.

Las naciones del continente, las hispanoamericanas, y en general las más destacadas del horizonte internacional, no escaparon en el año que ya feneció a la influencia de la mencionada crisis, y lo mismo el advenimiento de una Dictadura que el insólito resultado de unas elecciones, como las de Alemania, son corolarios de un mismo problema.

Bien puede asegurarse, pues, que el estado latente de intranquilidad universal durante dicho período, tuvo por eje el factor económico, que si en el interior de las naciones engendró hechos más o menos transformadores, en su relación mutua puso en peligro la paz, por la que se ha laborado mucho en el año 1930, a pesar de las resistencias que los egoísmos de todas clases pusieron a tan humanitaria y salvadora actividad.

Deportes

El encuentro de hoy

Como decíamos ayer, esta tarde, a las tres menos cuarto, contendrán en el rectángulo de Villa Isabel, en partido de campeonato, el Athlétic S. C. de Zaragoza y el C. D. Huesca.

Ni que decir tiene que el match tiene suma trascendencia, puesto que una victoria de nuestro once supondría un gran paso para la clasificación, colocándose momentáneamente en el primer lugar.

FAUT

El Dr. J. García Herrero

COMUNICA A SU DISTINGUIDO CLIENTE LA EL HABER TRASLADADO SU CONSULTORIO A LA CALLE DEL ANGEL, NUMERO 7, PRINCIPAL - PARQUE (FRENTE A LA COMPANIA) SES Diputación de Huesca

Dr. J. García Herrero

Piel - Venéreo - Sífilis - Vias Urinarias - Medicina General (SE ADMITEN IGUALAS)

Calle del Angel, núm. 7, pral.-Parque (Frente a la Compañía)

Hoy, seguramente, los Presupuestos serán sancionados por el Monarca

# A las 8'23 de la mañana de ayer, falleció en París el generalísimo Joffre

El Consejo de ministros

**El ministro de Hacienda anuncia que hay aumentos en los presupuestos para los funcionarios de Estado, Guerra y Marina**

**Hoy, seguramente, el Monarca firmará el Decreto aprobando los presupuestos**

Madrid, 3 (23'00)

Antes de la reunión ministerial

Al llegar poco después de las cinco de la tarde el jefe del Gobierno al Palacio de la Presidencia para asistir a la reunión ministerial anunciada, dijo que no ocurría novedad en toda la Nación. Añadió que el Consejo sería breve porque se reduciría a la lectura del presupuesto.

En realidad, continuó diciendo, no había necesidad de celebrar este Consejo, pero se hace por la circunstancia mencionada.

Al llegar el duque de Alba manifestó que esta noche, poco después del Consejo, saldría con dirección a París y de allí a Saint-Moritz y Ginebra para regresar desde allí a Madrid.

No sé—prosiguió—lo que durará mi ausencia, pero supongo que estaré en la Corte hacia el 20 o el 21 de los corrientes.

El ministro de la Gobernación dijo que reina la más absoluta tranquilidad en la Península.

Los demás consejeros no hicieron manifestaciones de interés.

A las seis menos cuarto se constituyó el Consejo.

**El duque de Alba sale de la Presidencia**

Poco después de las ocho salió del Palacio de la Presidencia el duque de Alba para dirigirse a la estación a fin de tomar el expreso de Irún que le ha de conducir a la capital francesa.

No hizo manifestaciones a los periodistas.

**Termina la reunión**

Eran las nueve y veinte minutos cuando se dió por terminada la reunión ministerial.

El ministro de Hacienda declaró a los informadores que los presupuestos, asunto principal del Consejo, quedaban ya ultimados.

Dijo que existe un superávit inicial y cree que mañana firmará el Rey el Decreto de aprobación.

Hay un aumento para los funcionarios del Estado, Ejército y Marina. Creo—añadió—que hasta que el Rey firme el correspondiente Decreto de aprobación no es prudente anticiparles nada sobre el particular.

Continuó la charla el ministro de Hacienda en este sentido: el superávit inicial depende, sobre todo, de la buena administración y de la severidad con que se lleva a cabo la liquidación de cada partida.

Creo sinceramente que el presupuesto es nivelado, dijo por último, antes de despedirse de los periodistas.

El ministro de Marina anunció que el pequeño aumento que hay en su departamento no pertenece a la Marina de guerra sino a la civil. Y añadió que hasta que los presupuestos estén firmados no puede anticipar nada más. Conviene, sin embargo, advertir que el aumento correspondiente a la Ma-

rina civil se refiere únicamente a subvenciones.

El presidente dijo que se había extendido el Consejo, porque el ministro de Fomento había dado detallada cuenta a sus compañeros de la crítica situación social por que atraviesa Andalucía, según ha podido comprobar en su reciente viaje.

**Aun quedaron reunidos varios ministros**

Los ministros de Gobernación, Economía, Justicia y Trabajo permanecieron en el Palacio de la Presidencia hasta las diez menos cuarto.

El único que habló al salir fué el señor Estrada, quien dijo estar autorizado para hablar de asuntos interesantes con las Compañías ferroviarias y después transmitir sus impresiones al jefe del Gobierno.

—Creo—añadió el señor Estrada—que esto será el lunes por la tarde, a lo más tardar.

**La referencia oficiosa del Consejo**

**El proyecto de fusión del carnet de identidad con la cédula personal**

Según costumbre se facilitó a la Prensa la referencia oficiosa de los asuntos tratados en el Consejo. De ellos, los más interesantes son los siguientes:

Presidencia. — Proyecto presentado por la Comisión especial-nombrada para el estudio de la fusión del carnet de identidad con la cédula personal, para cuya formación se pondrán de acuerdo los ministros de la Gobernación y del Trabajo.

Estado. — El duque de Alba ha sido designado para representar al Gobierno en la sesión que tendrá lugar en Ginebra el día 16 del actual, para estudiar el proyecto de Unión Europea, presentado a dicho organismo por Mr. Aristides Briand.

Esta reunión procederá a la de la Sociedad de las Naciones.

Durante la ausencia del señor Alba queda encargado despacho de Estado el subsecretario señor Bárcenas.

**Los cambios de la moneda**

**La libra se cotizó ayer a 46'30**

Por la Oficina de contratación y cambios han sido facilitadas las siguientes cotizaciones registradas en la sesión de ayer:

Franco francés: 37'40.  
Libras: 46'30.  
Dólares: 9'53.  
Marcos: 2'27.

**Funerales por el alma del general Las Heras**

Asistieron representaciones del Rey y de los infantes

Esta mañana, a las doce, han

**El mariscal Joffre ha muerto en la mañana de ayer**

**Se rendirán al cadáver iguales honores que al mariscal Foch**

PARIS.—Esta mañana, a las ocho y veintitrés minutos, dejó de existir en la Clínica de San Juan de Dios el Mariscal Joffre.

A las siete, el doctor Fontaine, que estaba de guardia a la cabecera del enfermo, al tomar a éste el pulso se dió cuenta de que el fin de su vida era cuestión de minutos. A las ocho, el Padre Bellesteur, dió por última vez la absolución al moribundo y rezó, de rodillas, la Letanía de los agonizantes.

Como decimos, a las 8'23 dejó de existir el vencedor del Marne.

**Llega el presidente del Consejo**

A las nueve menos diez minutos el jefe del Gobierno francés Stegg acudió a la Clínica de San Juan de Dios para visitar el cadáver del mariscal, contemplándolo, emocionado, durante varios minutos.

Inmediatamente comenzó el desfile de personalidades y entre ellas el embajador de España señor Quiñones de León que rindió al jefe del Gobierno y a los familiares del finado el testimonio de la profunda condolencia causada al Rey y al Gobierno español el fallecimiento de Joffre.

También visitó al cadáver el general Castelnuau, que oró ante él durante un buen rato.

Los restos del mariscal serán embalsamados y conducidos a la capilla de la Escuela Militar para pasar después al Panteón de Inválidos, donde probablemente recibirán sepultura, a título provisional, si en el testamento no ha dispuesto el finado que se le entierre en Louveciennes. En este caso la segunda inhumación no se verificará hasta pasado algún tiempo.

**Se reúnen los ministros en Consejo**

Una hora después del fallecimiento del señor Joffre, el presidente reunió a los ministros para acordar el homenaje que ha de rendirse al mariscal. Se acordó la celebración de funerales oficiales iguales a los celebrados para el mariscal Foch.

La viuda, para evitar a las tropas y al pueblo los rigores del frío, ha pedido que no se exponga el cadáver bajo el Arco del Triunfo.

Al ser trasladado el cadáver, de la Escuela Militar a la Catedral de Nuestra Señora, se detendrá la comitiva breve tiempo ante la Tumba del Soldado Desconocido.

El miércoles habrá un desfile de tropas ante el Panteón de Inválidos, donde pronunciará un discurso el ministro de la Guerra.

tenido lugar en la iglesia del Buen Suceso los solemnes funerales que se habían anunciado por el eterno descanso del alma del general de división, gobernador militar de Huesca, don Manuel las Heras.

Asistieron, entre otros, el teniente coronel Martín Alonso, en representación del Monarca; el señor Urquiano, en representación de los infantes; el presidente del Consejo, el jefe de la Casa Militar del Rey, los generales Sanjurjo, Millán Astray, Ardanaz, Orgaz y otros. También asistieron numerosos jefes y oficiales, entre ellos el comandante Lacuerda, en representación del general Barrera, que se halla fuera de Madrid.

Después de la misa se cantó un responso en el túmulo.

**La labor en los ministerios**

**La tarjeta militar de identidad para las clases de segunda**

Por disposición del ministerio del Ejército se concede el uso de la tarjeta militar de identidad a las clases de segunda categoría para que en todo momento puedan disponer de un documento que asegure su identificación.

**En Gobernación**

El señor Matos ha recibido al general Sanjurjo y al duque de Maura.

El Subsecretario conversó con los periodistas y dijo que los informes recibidos en el ministerio acusaban normalidad en el país.

**Declaraciones de Tormo**

El ministro de Instrucción conversó con los informadores a quienes ha dicho que no ocurre nada y que se encuentra en vacación después del trabajo intenso realizado en la elaboración del presupuesto de su departamento.

Un periodista le preguntó si figuraba en el presupuesto nuevo alguna subvención para determinada Asociación escolar.

—En ese aspecto no se han introducido modificaciones. Añadió

que había recibido la visita del rector de la Universidad de Barcelona.

**Notas madrileñas**

**Los jugadores argentinos han marchado para Barcelona**

**Después del crimen de Vallecas**

El juez municipal de Vallecas ha practicado las primeras diligencias por el crimen cometido anoche en la calle de Pi y Margall y ha dispuesto que los doctores Carvajal y Santo Tomás practiquen la autopsia.

Hasta entonces no se podrá determinar la manera de ser llevado a cabo el crimen.

Esta tarde declaró ante la Guardia civil una hija del matrimonio y dijo que no sabe las causas que pudieron inducir a cometer el crimen.

**La marcha de los argentinos**

Esta mañana han salido para Barcelona los jugadores argentinos que integran el equipo «Gimnasia y Esgrima».

En la ciudad condal celebrarán varios partidos.

A la estación acudieron numerosos deportistas que les tributaron una cariñosa despedida.

**Barcelona**

**Entre los presos gubernativos puestos en libertad, figura el escritor Angel Samblancat**

**Llega el exministro Marzo**

Procedente de Madrid llegó el general Marzo, exministro de la Gobernación.

Va a tomar posesión de la Capitanía general de Baleares.

De Palma ha llegado el general Pérez Herrera que se dirige a la Coruña para tomar posesión de igual cargo.

**Presos gubernativos en libertad**

En la Capitanía general han comunicado que han sido puestos en

libertad diez y siete presos gubernativos. Entre ellos figuran el escritor Angel Samblancat, Pedro Sagalá, Antonio Ortega y otro apellidado Escartín.

**El desfaldo de la Delegación de Hacienda**

En el Juzgado de la Lonja han prestado declaración varios testigos en la causa que se sigue por defraudación a la Hacienda. Entre ellos figuran varios comerciantes que exhibieron cartas de pago falsificadas por Parra.

**El busto de doña María Guerrero**

Esta mañana desembarcó procedente de América la compañía de Josefina Díaz y Santiago Artigas, que esta noche salen para Madrid.

Iba a ser portadora de un busto de María Guerrero que regalaban varios admiradores de la insigne actriz, pero en el momento de salir la compañía se enteró la comisión de los sucesos de Jaca y decidió no remitir el busto por no creer oportuno el momento.

**Cambó a Madrid**

**Parece que el viaje obedece a motivos particulares**

BARCELONA.—Se asegura que dentro de dos o tres días el insigne político don Francisco Cambó saldrá con dirección a Madrid. Permanecerá unos días en la Corte y al parecer su viaje obedece exclusivamente a asuntos particulares.

**Franco y Rada, en París**

PARIS.—El comandante Franco y el mecánico Rada han estado hoy en la Prefectura de Policía para regular su situación, prometiendo abstenerse de toda manifestación política.

**La política española**

**Un comentario al discurso del señor Bugallal**

LONDRES.—El corresponsal del «Times» en Madrid comenta el discurso del conde de Bugallal pronunciado últimamente, diciendo que este político se ha hecho campeón de aquellos para quienes los siete años de dictadura parece no haber existido.

Quieren volver a la Constitución de 1876 lisa y llanamente, resucitando el estado de cosas anterior a la dictadura.

El conde de Bugallal, según dicho corresponsal, es seguido por media docena de ex ministros conservadores y por el marqués de Lema, esperando que en las próximas elecciones, en virtud de las influencias electorales del antiguo partido conservador, puedan reforzar sus posiciones para gobernar con la Monarquía tradicional.

Según dicho corresponsal, parece evidente que España, en los momentos actuales, necesita otras soluciones que las preconizadas por el jefe de los conservadores liberales.

**El conflicto minero en Inglaterra**

**En el país de Gales hay 140.000 mineros en huelga**

LONDRES.—El conflicto minero afecta a 140.000 personas, que principalmente en el país de Gales, han abandonado el trabajo.

Continúan las gestiones para buscar la solución del conflicto.

**Toma de posesión**

En atento besalamano nos participa, con esta fecha, don Tomás González Martínez, digno coronel del Arma de Artillería, haber to-

mado posesión del 5.º Regimiento de a pie, que guarnece esta plaza, a la vez que se nos ofrece para cuanto redunde en bien del servicio público.

Agradecemos tales ofrecimientos y correspondemos muy gustosos con los nuestros, deseándole una estancia grata entre nosotros.

**DON MANUEL CUDOS**

En la madrugada del día 31 del pasado Diciembre falleció en Albelda don Manuel Cudos Pano, sacerdote bueno, virtuoso y culto.

La noticia nos ha transido de pena, por lo dolorosa y por lo inesperada. Joven y fuerte don Manuel, ha muerto víctima de una traidora y rápida dolencia que nadie hemos podido nunca esperar.

Natural de Albelda y adscrito a la diócesis de Lérida, fué el generoso auxiliar, la ayuda y el consuelo en su ancianidad del venerable don José Moncasi Cudos a quien todos conocimos y queremos. Muerto el señor Moncasi, don Manuel Cudos fué, por su expresa disposición testamentaria, tutor durante su minoría de edad de sus hijos, nuestros entrañables amigos, don José y don Francisco Moncasi Sangenis, a quienes profesaba un afecto paternal. Fué también el virtuoso sacerdote, cuya reciente muerte lloramos, hermano de nuestro distinguido y dilecto amigo don Rafael Cudos y de don Antonio, don Luis y doña Jacinta, buenos amigos nuestros también.

En las ocasiones en que el obispo de Lérida encontré en algunas parroquias de su diócesis problemas delicados que resolver, usó de los servicios de don Manuel Cudos. En todas ellas, con su tacto, su don de gentes, su bondad y su apostólico celo, resolvió con acierto tales problemas y supo captarse por entero el afecto de sus temporales feligreses. Lo demuestra el hecho de que, ante su muerte, los Ayuntamientos respectivos han testimoniado delicadamente a los afligidos familiares su sentimiento corporativo.

Todo ello, unido a las elocuentes expresiones de dolor de su prelado, de su pueblo y de la comarca toda, servirán a su familia de gran consuelo.

Consternados ante tamaña desgracia, nos unimos y compartimos el justificado dolor de nuestros buenos amigos don Rafael, don Antonio, doña Jacinta y don Luis Cudos, don José y don Francisco Moncasi y de los demás deudos, testimoniándoles desde estas columnas nuestro pésame sentido y nuestra condolencia.

**De sociedad**

Para skiar en unión de varios jóvenes de la buena sociedad zaragozana, salió ayer para Arañones nuestro querido amigo don José María Laguna Guillén.

— Para prestar servicios en esta capital ha sido destinado el distinguido capitán de Estado Mayor, don Mariano Bernardos, amigo nuestro muy querido.

— A Barcelona marcharon ayer con objeto de asistir a la boda de nuestro buen amigo don José María Lasoasa Dilla, el culto letrado oscense don Gaspar Mairal, su distinguida señora, don Antonio y don Fernando Lasoasa, don Leandro Pérez y don Rafael Bescós.

A todos ellos les deseamos feliz viaje.

**Teatro Odeón**

EMPRESA S. A. G. E.

Teléfono núm. 2

HOY, DOMINGO

A las cuatro, seis y tres cuartos y diez y media

Estreno de la deliciosa comedia Metro Goldwyn 1931

**MARIANNE**

por Marion Davies y Lawrence Gray

Diario 48 B y una graciosa película cómica

Música al natural.

Espléndida calefacción.

Al presenciar la proyección de TORRENTES HUMANOS se quedará ahito de emociones. Es un film soberbio.

**Farmacia A. Vallés**  
SUCESOR DE SUSIN

Se ha trasladado del Coso Bajo, 23, al número 34 y 36 del mismo Coso, esquina Plaza de San Lorenzo.

**OLIMPIA**

Hoy, Domingo: Segunda de abono. Cine sonoro

Revista Paramount.

Noticiero Fox.

La estupenda superproducción FOX, cantada y hablada EN ESPAÑOL

**Ladrón de amor**

por el ídolo de la pantalla sonora José Mojica, Mona Maris y Carlos Villarias

y PERIQUITO TIENE SUEÑO (dibujos sonoros)

# Gran saldo de Juguetes

## PRODUCTOS "ECAS" -- SAN LORENZO, 8

DEL DIA

### Siluetas de la calle

#### Un cheque original y que sale barato

La propaganda del buen comerciante que vive en continua lucha para agrandar más y más su campo de acción, es incansable. Cada día se presentan cosas más originales y vistosas para la propaganda en favor de un determinado elemento o de cualquier libro. Hasta algunos políticos ya más gastados que el pavimento de nuestras calles—que ya es decir—se discurren esos discos que luego sueltan en los famosos actos que organizan ante unas docenas de correligionarios de ocasión. Son propagandas también, hechas con más o menos habilidad, pero casi siempre asomando la oreja en exceso.

Acabo de recibir un cheque. No te sonrias lector, porque el cheque que por correo me ha sido enviado no es ni más ni menos que una propaganda comercial. Desde luego una propaganda que está cargada de originalidad y que demuestra una agudeza de ingenio bien estimable. No va contra ninguna de las entidades bancarias conocidas, no. Va con cargo al «Banco de Salud y de la Prosperidad». Bonito Banco, ¿no? Y se ordena por la casa libradora el pago al portador de 365 días de venturas y felicidades correspondientes al año que hace tres días hemos inaugurado. Ya ves cómo la baratura de la emisión no puede ser mayor y cómo al Banco le cuesta poco atenderlo.

Los remoqueos de estos días «muchas felicidades», «felices Pascuas», «buen principio de año» son sencillamente... irases. Que se prodigan porque precisamente nada cuestan. El quedar más o menos bien es cosa que está al alcance de cualquier mortal. Si con ello se atentase contra el bolsillo, el cuento sería otro.

Por eso no me extraña que esa casa comercial haya ideado la existencia de tal Banco donde no se da dinero, pero sí felicidad y salud, y haya prodigado entre la clientela efectiva y entre la probable, los cheques enviados por correo a cientos de destinatarios.

Decididamente en el libro de mi contabilidad particular, me he apuntado un cargo como recibido de la casa comercial, con el concepto de «por 365 días de venturas y felicidades»... y en correspondencia justa, al terminar el año me humitaré a hacerles el abono en igual «moneda».

DON IMPERTINENTE.

### Gestos y cosas

En una de las sesiones de Ginebra discutían con frecuencia Briand y Stressemann sobre las reparaciones que había de pagar Alemania como resultas del tratado de Versalles.

Cada uno sostenía sus puntos de vista defendiendo los intereses que les estaban confiados.

Pero aunque chocaran como ministros de países en pleito, eran amigos y parece que sentían mutua estimación.

A veces después de las sesiones salían juntos y un día almorzaron amigablemente.

Durante la comida departieron con campechanía y fraternidad. Hablaron de la paz universal, de la reconstitución de Europa y de la necesidad de que todos los pueblos fueran hermanos.

Terminado el almuerzo, llamaron al camarero y Stressemann echó mano a la cartera.

Briand entonces le contuvo con un ademán definitivo mientras decía para convencerle:

—No lo consento. Aquí pago yo. Usted pagará las reparaciones.

La Prensa berlinesa publica el siguiente prólogo:

«En una escuela de Berlín, durante el recreo, un grupo de niños habla de las buenas cualidades de sus padres.

—El mío, dice uno de los muchachos, es un deportivo incomparable, un «as».

—Pues mi padre es el «as» del volante.

—Te advierto que todos los muebles que hay en casa los ha hecho el mío.

—Mi padre, que es detective, no se ha dejado escapar ni un ladrón, ni un criminal... etc., etc.

De pronto, otro muchacho, que no ha abierto el pico, dice:

—Todo eso no vale nada: mi padre vale más que todos los vuestros.

Protesta general.

—Sí y sí: mi padre fabrica en casa todo el dinero que necesitamos.

A la media hora el hijo del policía ha contado, inocentemente, el caso a su padre. Y a la hora, el monedero falso cayó en manos del detective.

Moraleja: los niños hablan demasiado.»

AL VUELO

### ¿Ustedes qué opinan?

Un concejal donostiarra ha propuesto al Ayuntamiento de San Sebastián, «cambiar los nombres de las calles y plazas de la ciudad por números y letras». El proyecto parece contar con el asentimiento de la mayoría edilicia. San Sebastián sería la primera ciudad europea que adoptara ese sistema de numeración urbana. El proyecto tiende a dar mayores facilidades al turismo.

¿Ustedes qué opinan?

No se ve razón por la cual el sistema de numerar en vez de nombrar, se limitara sólo a calles y plazas. Los caminos, los pueblos, los ríos, los montes, para facilitar el turismo también... Dicen que en Rusia se numeran las personas: el ciudadano 333... ¿Por qué no?... En esta edad numérica, ya va siendo cosa de pensar hasta en numerar las palabras del diccionario y expresarnos en números para hablar y escribir. Una página de un periódico parecería la de una tabla de logaritmos. Y el «Quijote» así, algebráico, sería, visualmente, un encanto...

¿Qué ventaja tiene que una calle sea la calle 33 en vez de calle del Coso? Un turista ¿se orientará mejor? El caso de las ciudades norteamericanas—y no todas—no nos dice nada. Además allí el sistema numérico no es absoluto: hay calles y plazas con nombres propios, clásicos. No puede perderse de vista que un número, una letra, son tan impersonales, que hielan. Las ciudades y sus calles y sus plazas y paseos tienen un rostro, una estatura, un vestir, un color, un mirar personales. Por eso llevan un nombre. Quitárselo es enmascararles.

Cierto que la sensibilidad disminuye en estos tiempos, sobre todo para estas sensaciones tan profunda y delicadamente estéticas. Por eso hay quien no percibe la necesidad de reforzar en lugar de disminuir el sentido urbano, tan conservador y tradicionalista. Quitar nombres de calles, de plazas, es quitar historia, abolengo, herencia, estirpe, carácter. Concébmos la numeración en los tornos de un taller, que son iguales o realizan operaciones iguales. Pero ¡si hasta las máquinas de los trenes tienen nombre! ¡Y no hay buque sin él... El nombre tiene una significación, un sonar, una entonación que se comunican a la cosa.

—No: Europa tiene historia. La Historia nunca podrá suplirse por una «tabla» de Pitágoras o una «criba» de Eratóstenes. Aunque el turismo sea digno de todos nuestros respetos.—E.

RUN-RUN

### Ayer oímos que...

las maldiciones lanzadas al barro callejero y recogidas ayer en un colega local, estaban bien ajustadas a lo que esas calles merecen.

..... lo de celebrar en el restaurant Flor una fiesta eminentemente popular en la noche del día de la «fiesta pequeña» de Huesca, ha caído la mar de bien.

..... las sesiones de cine continuo que se han inaugurado en Huesca, ha parecido cosa encantadora a las parejitas que son parroquia excelente al cine.

..... el popular tenor mejicano José Mojica, que hoy actuará en la pantalla, se lleva también de cabeza a más de una mocita.

### RELIGIOSAS

4 DE ENERO

#### Santos de hoy

San Rigoberto, arzobispo y los Santos mártires Benedicta y Quinto.

#### San Rigoberto, arzobispo

Ocupó la silla arzobispal de Reims en Francia, y antes era monje benedictino cuando fué elegido y ordenado obispo en 696.

Fuó infatigable obrero en la casa del Señor; extirpó los abusos del santuario y obligó al clero de su diócesis a vivir conforme a los sagrados Cánones.

Consagró a los Reyes de Francia, Dagoberto II y Childerico III y sacó de pila a Carlos Martel, hijo de Pipino, que después lo desterró poniendo en su lugar al abad Mi-

dia, se expondrá Su Divina Majestad, se rezará el Santo Rosario, se repetirá el ejercicio y habrá sermón que predicará un reverendo Padre Jesuita, y se terminará con la reserva y el responso cantado por la reverenda Comunidad.

#### Para el martes

En la Catedral, a las nueve y cuarto, tercia cantada, procesión claustral y solemne misa de pontifical con asistencia del excelentísimo Ayuntamiento.

Predicará el muy ilustre señor don Eugenio González, canónigo magistral.

#### Sufragios

Por el alma de don Mariano Galindo (q. e. p. d.) que falleció el 6 de Enero de 1921, se celebrarán los siguientes:

Día 6 del corriente.—El Rosario de la Aurora y la misa en San Lo-

## NIÑOS:

EN LOS ESCAPARATES DE LA CASA

### Almacenes de San Pedro, S. A.

PODREIS ADMIRAR LA LLEGADA DE LOS

#### Reyes Magos: Melchor, Gaspar y Baltasar

con su séquito de Pajes, los cuales os mostrarán los diversos caprichos más prácticos y bonitos que traen este año

Viéndoles, os será fácil escoger lo que más os guste y así escribirles la carta haciendo vuestros encargos en estos ALMACENES DE SAN PEDRO, donde se hospedan.

¡No dejéis de ver la Exposición de los Reyes Magos!

NOTA.—Continuamos liquidando toda la confección de esta Casa a precios irrisorios, así como los Edredones, Alfombras, Carpetas terciopelo y coco y la tapicería en general.

SOLO POR ESTOS DIAS

lón que estaba ya usurpando la sede de Trévens.

Muerto Carlos Martel en 741, Milón fué arrojado de la silla de Reims por las censuras del Papa Zacarías; y repuesto Rigoberto en su lugar, rigió tranquilamente su diócesis, admirando a todos con su prudencia y demás virtudes y con su elevada inteligencia, murió santamente en Reims el 4 de Enero del año 749.

#### Cultos del día

Las misas conventuales a las nueve y cuarto.

La Hora Santa, en la Compañía, a las cinco y media.

Predicará un reverendo Padre Jesuita.

#### Cultos a San Antonio de Padua

Devotos cultos que los asociados de la Pía-Unión de San Antonio de Padua consagran a su insigne Patrono el glorioso taumaturgo, el día 6, primer martes de mes, en la iglesia de Santa Clara:

Desde las primeras horas de la mañana habrá misas rezadas en el altar del Santo, administrándose en las mismas la Sagrada Comunión, siendo la última a las diez, y en ella se rezará el Santo Rosario y se hará una plática a los pobres socorridos.

Por la tarde, a las cuatro y me-

renzo, la misa de ocho y el Rosario de la tarde en la Compañía, la misa de doce y media en la Santa Iglesia Catedral en el altar del Santo Cristo.

Día 7.—Todas las misas que se celebren en la Catedral.

Su viuda y familia agradecerán la asistencia de sus buenos amigos y relaciones a estos actos religiosos.

### OLIMPIA

Hoy, no deje usted de ver y oír la estupenda película LADRON DE AMOR, cantada y hablada en español. No se arrepentirá.

### Caja de Previsión Social de Aragón

Retiro obrero obligatorio

La Ley obliga al cumplimiento de este seguro social a todo aquel que utiliza el trabajo de otra persona

Para ello dirigirse a la

SUCURSAL DE LA CAJA DE PREVISION SOCIAL DE ARAGON — HUESCA

GOSO ALTO, n.º 45 (Planta baja) Apartado, núm. 17

De interés para el Comercio y la Industria

### Los Comercios que hoy podrán abrir

La Cámara Oficial del Comercio e Industria pone en conocimiento de sus lectores del ramo de alimentación y de los que paguen patente contributiva de juguetería, que de acuerdo con el Real decreto número 2.403 del ministerio del Trabajo (22 de Diciembre 1928), podrán abrir sus establecimientos en el día de hoy—domingo antevíspera de Reyes—con arreglo a las condiciones que preceptúa dicha disposición.

1.ª Los establecimientos de juguetería concederán a la dependencia el descanso continuo de 24 horas sin descuento alguno de salario el miércoles día 7 del corriente.

2.ª Los de alimentación e independiente del descanso semanal a que tiene derecho la dependencia por virtud de las excepciones ya establecidas para este gremio en el Reglamento vigente, permanecerán cerrados los Comercios durante la tarde del miércoles, 7 del corriente.

En este mismo sentido nos ha enviado una nota la Delegación provincial del Consejo del Trabajo, que no publicamos por no duplicar.

### OLIMPIA

Hoy, no deje usted de ver y oír la estupenda película LADRON DE AMOR, cantada y hablada en español. No se arrepentirá.

### OLIMPIA

José Mojica, el mago cantor

Hace unos días, la Prensa de Madrid, aprovechando la estancia en la Corte del inimitable tenor José Mojica, ha fotografiado e entrevistado a éste a todo placer. Y él, a su vez, ha preguntado a Juan José Cabero:

—¿Ha visto la prueba de «Ladrón de amor»?  
—La conozco.  
—¿Y le gusta?  
—Enormemente.  
—¿Y mi trabajo?  
—Magnífico como cantante y como actor.

Solamente se ha estrenado en el Capitol de Barcelona. Hoy, se proyectará en el teatro Olimpia de Huesca.

Diffícilmente tendrá otra obra de tanto éxito el divo incomparable.

Y el asunto y Mona Maris que está ideal y los demás cantantes y la música...

Todo, todo, hace de esta película un film delicioso de gran éxito.

Pasado mañana, día de Reyes, «El profesor de mi mujer». Reciente y de grandes elogios por la Prensa de todas partes.

Se necesita un aprendiz para taller mecánico. Cabestany, núm. 2.

Se necesita un aprendiz externo para un comercio de esta ciudad. Ganará desde el primer día. Informes en esta Administración.

De interés para nuestra provincia

### El Puente de Escalona

Por informes particulares nos acabamos de enterar, con la natural complacencia por nuestra parte, de que han dado comienzo los trabajos de replanteo del Puente de Escalona, en la carretera de Ainsa a la frontera.

Creemos que la montaña, a quien tanto ha de beneficiar dicho puente en lo que a facilidad de comunicaciones se refiere, habrá visto con gran contento el principio de esos trabajos. Además, sabemos que las obras se llevarán con toda actividad con el fin de que los pueblos reciban lo más pronto posible las ventajas de ese Puente de Escalona.

### Interesando una presentación

El Gobierno militar de esta plaza interesa la presentación de Benito Aler Mur, para enterarle de un asunto que le atañe.

### Vides americanas

Injertos, barbados, estacas y estaquillas.

Plantaciones a malacate de 0'25 pesetas cepa. Pago tres y cuatro plazos.

Dirigir la correspondencia a Francisco López, (Huesca) Banastás.

### AGRICULTORES

La patata blanca de semilla de más producción la encontraréis en casa del productor Aquilino Arenas, Santo Domingo de la Calzada (Rioja).

Precio: 22 céntimos kilo sin envase, en aquella estación.

### Raquitismo

Anemia  
Inapetencia

Antes de que se hagan incurables dad a vuestros hijos el poderoso regenerador Jarabe de

### HIPOFOSFITOS

SALUD

Vitaliza, favorece el crecimiento y estimula el apetito.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Imprenta de LA TIERRA.—W. S.

## Restaurant BAR FLOR

Todos los días cubiertos a 5 pesetas

Servicio especial para bodas y banquetes

Todos los miércoles Gran The de Moda

LEANDRO LORENZ

HUESCA

PORCHES DE VEGA ARMIJO — TELEFONO 86

## Zapatería

Grandes existencias en toda clase de calzados

Novedades en calzado de lujo

## HERMENEGILDO FRANCO

Nuevos locales: San Lorenzo, 10-14, HUESCA

ALTOARAGONESES  
Diputación de Huesca

**Adquiera.....**  
**PLUMAS STILOGRAFICAS**  
 DE LAS MARCAS  
 "Montblanc" "Waterman,"  
 "Le Meteore," "Swan,"

**Thé Unique Pen**  
 una buena stilográfica por 9'95

LIBRERIA, PAPELERIA, IMPRENTA  
**LA TIERRA**  
 Villahermosa, 12. — Huesca

En la imprenta de este periódico  
 se admiten esquelas hasta las  
 dos de la madrugada : : :

# Tinta Colonial

AZUL-NEGRA

**Gran calidad**  
 Presentada en envases  
 de todos los tamaños

**Frasco de**  
**un litro**  
**4'75 ptas.**

**Venta exclusiva:**  
 Imprenta  
 y Librería **La Tierra**  
 Villahermosa, 12 - Huesca

**Tratado práctico de abonos**

Por WAN DOBER

Materias primas que deben aplicarse en el abono de las tierras. Recetario para dosificar las fórmulas sin necesidad de conocimientos especiales en ciencias químicas.

Un tomo de 192 páginas, lujosamente encuadernado SEIS pesetas.

De venta en la Librería de LA TIERRA, Huesca.

**Llamamos su atención**

CLASIFICADOR VELOX. Es muy práctico. Si lo ve usted lo usará siempre.

## Curación de las HERNIAS Ibarra y Compañía, S. en C.

SEVILLA

**INTERESA SABER:** Que el reputado ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado Sr. Torrent, estará en Huesca y en el Hotel Petit-Fornos únicamente el martes próximo día 6 del corriente y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan porque no hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlos todos, absolutamente todos cuantos sufren dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados, agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Si quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca comprar bragueros ni vendajes de ninguna clase sin antes ver primero al especialista Sr. Torrent, de nombre registrado.

**ESPECIALIDADES PARA SEÑORAS.**—Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.

**HERNIADOS TODOS.**—Acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor Torrent; no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Huesca y en el Hotel Petit-Fornos únicamente el martes próximo día 6 del corriente.

**NOTAS.**—Dicho especialista estará también en Zaragoza el día 7 en el Hotel Oriente (Coso, 13), donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, CASA TORRENT

**Linea regular de grandes Transatlánticos correos españoles a motor para América del Sur, saliendo de Barcelona el día 27 de cada mes**

El día 27 de Julio saldrá el buque motor CABO SAN ANTONIO admitiendo pasajeros de clase única y tercera clase para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

El día 27 de Agosto el buque motor CABO PALOS para Santos, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo pasajeros de tercera clase.

El día 27 de Septiembre el buque motor CABO QUILATES para Santos, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo pasajeros de tercera clase.

**Consignatarios en Barcelona Ibarra y C.ª, S. en C.**  
**Delegación en Barcelona, Ancha, 23, principal - Teléfono 16501**

Informes en Huesca para pasajes de clase única: Don José Sender, Mercado, núm. 12

¿Necesita usted un desinfectante poderoso? Pida

# HIPOCAREL

que es muy superior a todos los conocidos, por su acción RAPIDA, extensa aplicación y economía.  
 Su resultado es sorprendente en la curación de heridas, sean o no infectadas.  
 Pida usted un folleto explicativo y muestras del producto que le serán entregadas en la

## Farmacia y Droguería de R. Compairé

Padre Huesca, número 4 -- Huesca

### Almorranas Varices-Ulceras

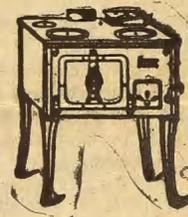
Cura radical SIN OPERACION ni dolor. Procedimiento español propio y único. Sin Esclerosis.

**Doctor Jaime Ledesma**  
 Especialista del Hospital Victoria Eugenia en Enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Consulta de once a una.  
 Alfonso I, 16, entresuelo. — ZARAGOZA

Anuncie V. en LA TIERRA.  
 Empleará bien su dinero.

**Cocinas económicas** de todos los tamaños y diferentes modelos para carbón y leña, con depósito de hierro esmaltado, cocinas para serrín, termosifones, etc.



**Francisco Errazu**  
 Fábrica de Fumistería  
 San Lorenzo, 22 Zaragoza  
 Solicite usted catálogo, que remito gratis

## Gran Bazar de Loriente

Camas, Muebles, Ferretería y Vajilla. Artículos para regalos.

## Precios baratos

Se vende un carro de mano

### La Garantía, Solidez y Barato,

solo se consigue con la norma constante de hacer importantes ajustes de géneros con las mejores FABRICAS productoras, permitiéndome esto ser siempre

### El que más barato vende

Tejidos—Confecciones—Novedades — Camisería—Medias y Calcetines—Talegas—Maletas—Bolsos de viaje y Baúles—Corsés — Paraguas — Impermeables y Plumás—Mantelerías blanco y color—Juegos de cama—Colchas—Toallas—Edredones y Cojines fantasía

**Exclusiva Sábana curado blanco hierro, 6 pesetas**

El mejor surtido de Pañería para Caballero, últimas creaciones de Lanería, Sedas y Crespones de todas las calidades.

¡GUSTO Y ECONOMIA!

## Fernando Guillén

Padre Huesca, 2

San Orenco, 19

(Sección camisas a medida a cargo de la CASA DUCAY, de Zaragoza).

## Nitrato de Chile

ES EL ABONO SIN RIVAL

Efectos rapidísimos aun con escasa lluvia  
 No acidifica las tierras, ni quema las manos

Contiene, además, yodo

Muchos años de éxito sin igual en toda España lo garantizan

INFORMES, MUESTRAS E INSTRUCCIONES GRATIS

Comité del Nitrato de Chile

Avenida Pi y Margall, núm 16 MADRID



400 páginas.  
 65 artículos.  
 1.000 grabados.  
 Varios mapas.  
 2.000.000 de letras.

Con participación gratuita en los sorteos de 11024 y 21213 de la Lotería de Navidad de 1930.  
 Reparte muchos regalos.  
 Pedido en las buenas LIBRERIAS, PAPELERIAS Y BAZARES.

### PARA 1931



"BAILY-BAILLIERE" LOS MEJORES  
 Pedido en las buenas LIBRERIAS, PAPELERIAS Y BAZARES.

6 direcciones a CASA BAILY-BAILLIERE, Nofes de Belbas, 21, MADRID remitiendo su importe, más 0,50 para el envío, en giro postal o sellos de Correos hasta de 1 pta.

## El Comercio de Sánchez

que siempre va a la cabeza de los barateros, pone en conocimiento del público que una vez más va a demostrar la competencia, concediendo, por tiempo indeterminado, una importante rebaja en géneros blancos, color y negros y especialmente en el ramo de Sastrería, que se darán trajes a medida por DIEZ miseros duros.

¡NO CONFUNDIRSE!

Coso Bajo, número 63 HUESCA

Man salido premiados en el mes de Agosto los números siguientes 1.856, Melchor Otín, de Barluenga; 1.845, Josefa Ballarín, de Siétamo.

## ¡Cuotas!

Tabardo, Capote-Manta, Guerrera y Pantalón lana y Guerrera y Pantalón dril y el consabido sombrero con su buen torro de seda, 190 pesetas. Este es el precio para las cuotas del año 1931